

^{Joe} le club et son quartier....

(pointe une fresque des supporters de Boca Juniors)

.. le quartier de Boca à <u>Buenos Aires ^{Hakim}</u>



Joe ... les défunts...

(montre un tifo de Manchester United We'll Never Die)

... les défunts qui ne mourront jamais... Hakim

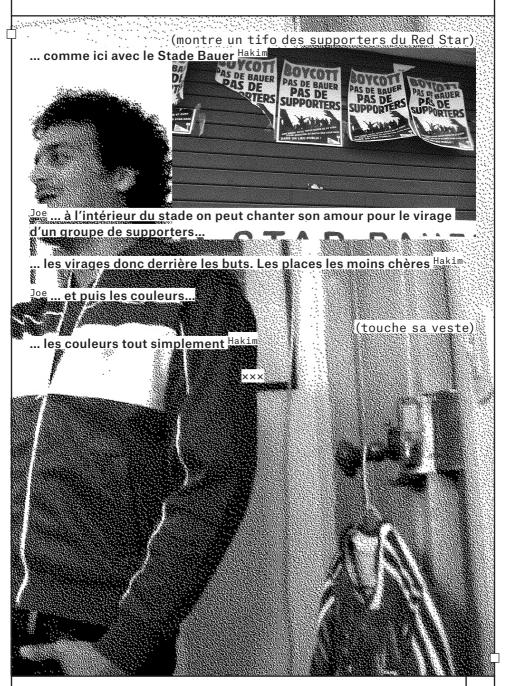


Joe ... des joueurs emblématiques...

(montre un tifo pour Eric Cantona) Hakim

Joe ... le stade...







On commence par la ville avec un chant qui a été écrit par des supporters parisiens il y a une dizaine d'années
— et qui ne sont plus là.

Le club l'a récupéré en hymne d'entrée, hand l'a sans doute parce que les supporters ont quand même

une plume artistique... Hakim

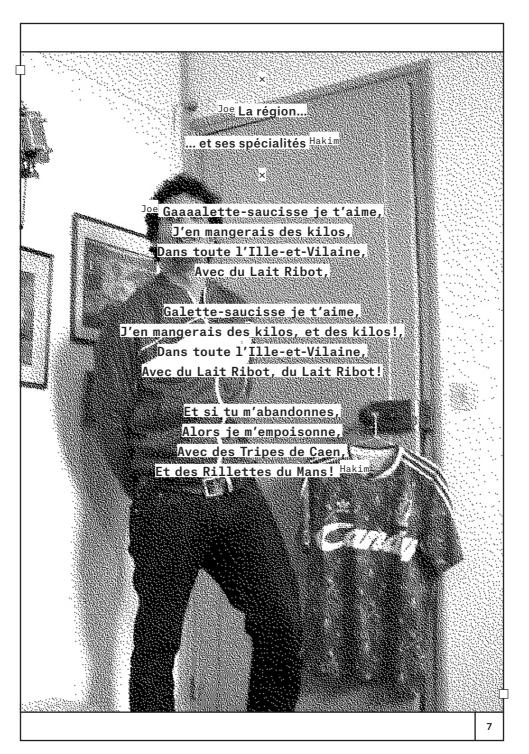
×

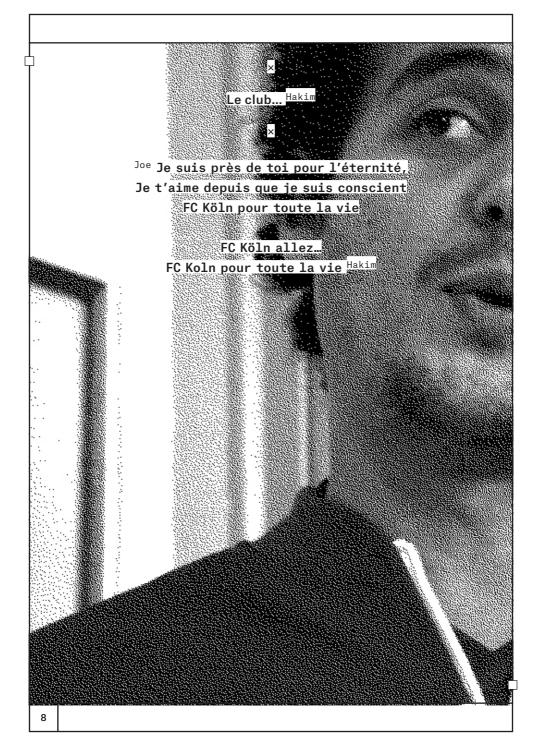
Oh ville lumière Sens la chaleur de notre cœur Vois-tu notre ferveur

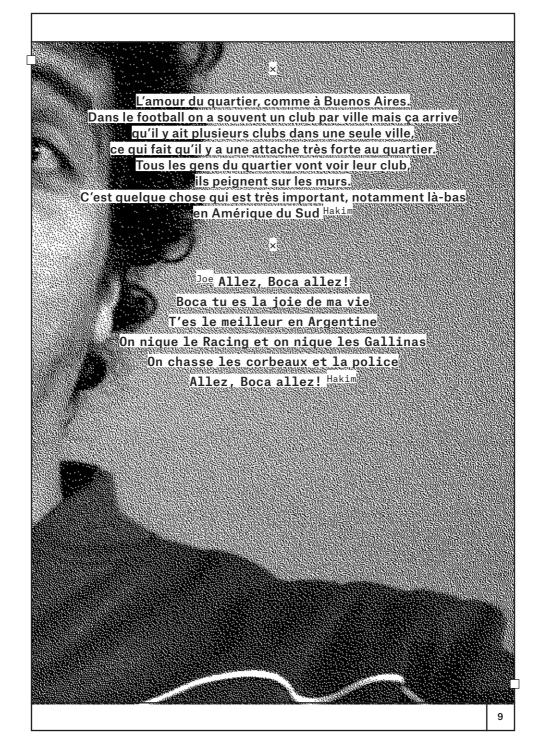
Quand nous marchons près de toi Dans cette quête

Chasser l'ennemi

Enfin pour que nos couleurs Brillent encore ^{Hakim}







On redescend un petit peu maintenant Hakim

ll y a aussi les chants en hommages à ceux qui ne sont plus là.

Par exemple à Manchester, en 1958, au retour d'un match en Europe, l'équipe de Manchester United en eu un accident d'avion près de Munich.

Il y a eu une vingtaine de morts, dont des joueurs, des supporters, des membres du staff technique et des journalistes.

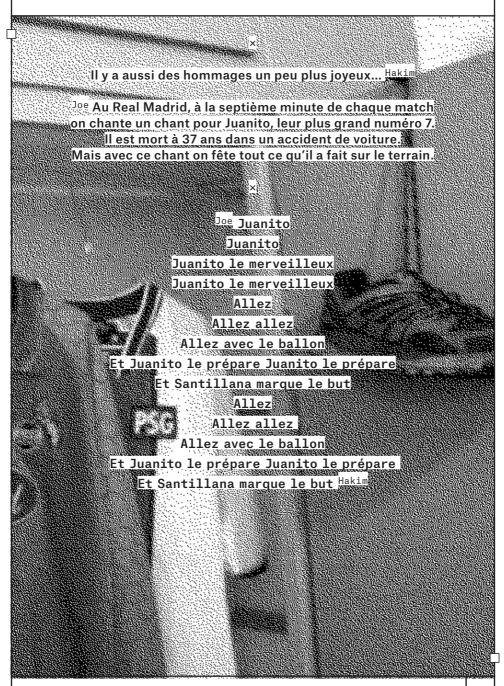
Depuis ce temps on chante ce chant pour eux.

×

Notre drapeau est rouge profond II couvre nos morts de Munich Avant que leurs corps ne soient rigides Le sang de leurs cœurs teint la bannière

Monte l'étendard de United Sous son ombre on vit, on meurt Garde la foi et n'aie pas peur Ici nous battrons le drapeau rouge

On ne mourra jamais, On ne mourra jamais On ne mourra jamais, On ne mourra jamais Ici nous battrons le drapeau rouge Car Man United ne mourra jamais Hakim



×

es supporters chantent leur amour aussi pour des joueurs emblématiques, pas obligatoirement décédés. Ce joueur passé dans un club et devenu saint Hakim

Oh Jésus notre ami
Notre sauveur venant de loin
Oh Jésus notre ami
Et il s'appelle Cantona

Ooh! Aah! Cantona
Ooh! Aah! Cantona
Ooh! Aah! Cantona
Oh! Ah! Cantona say
Oh! Ah! Cantona

À noter qu'il fait chanter l'air de la Marseillaise à des Anglais. Un autre joueur emblématique qui est venu d'Outre-Atlantique generales de la laire de laire de la laire de laire de la laire de la laire de laire de laire de laire de la laire de la laire de la laire de

Joe Capitaine Raï tu n'es pas

De notre galaxie

Mais du fond de la nuit,

Capitaine Raï

Aussi loin que l'infini %T'es venu jusqu'ici Pour faire vibrer Paris

Lo lo lo... Hakim

Joe! Le stade! Hakim

Joe Oui, l'amour du stade. Actuellement les supporters du Red Star de Saint-Ouen sont en lutte contre leur club et la mairie pour garder le Stade Bauer. Le club aimerait construire un nouveau stade plus excentré, dans un endroit avec des possibilités commerciales plus intéressantes tandis que les supporters veulent rester dans leur stade qui a une histoire très riche. Une partie de leur lutte est de chanter ce chant d'amour en tribune

×

Joe Le Red Star, le Red Star, le Red Star, C'est uniquement à Bauer, à Bauer, à Bauer.

Le gardien de notre histoire

Elle est gravée dans nos cœurs Hakim

On zoome sur le stade et on arrive dans les tribunes. La tribune est un lieu auguel les supporters sont très attachés car ils y passent beaucoup de temps. Il y en a même qui se rencontrent, et puis se marient et ainsi de suite... Et ça arrive que pendant les matchs les supporters, dans leur tribune, demandent... Hakims ^{Joe} Un but pour le virage nord! (×4) Hakim Revenons à la base On chante pour le club et ses couleurs. Hakim Depuis de longues années On marche à tes côtés C'est du rouge et du bleu qui coule dans nos veines Alors pour toujours Jusqu'au dernier jour Nous sommes tes soldats Ta fidèle armée Hakim

On est assez porté sur le militaire en ce moment.

Il y a beaucoup de gens qui partent au front depuis quelques années.

On ne peut pas partir avec ses proches donc généralement on part
avec une photo de sa famille, avec l'écusson de son club,
avec les couleurs de son groupe. À ce sujet, Joe va nous interpréter
une petite chanson à la guitare Hakim

^{Joe} Ce chant vient des supporters de Liverpool et commence par: *"Let me tell you the story of a poor boy".* Les supporters ont récemment repris ce chant parce qu'ils sont en lutte contre l'augmentation du prix des places.

Une lutte qu'ils ont d'ailleurs gagnée... Hakim

des différents objets d'amour que nous avons déjà vus ensemble...

Who was sent far away from his home
To fight for his king and his country
And also the old folks back home

Laissez-moi vous raconter l'histoire d'un pauvre garçon Qui a été envoyé loin de sa maison

Pour se battre pour son roi et son pays Et tout les anciens de son patelin

So they put him in a Highland division
Sent him off to a far foreign land

Where the flies swarm around in their thousands
And there's nothing to see but the sand

Il a été mis dans un bataillon des Highlands Envoyé dans un pays étranger Où les mouches volent par milliers Et où on ne voit que du sable

In a battle that started next morning

Under a Libyan sun

I remember that poor Scouser Tommy

Who was shot by an old Nazi gun

Dans une bataille qui a commencé le lendemain Sous le soleil libyen je me souviens Du pauvre Scouser Tommy Atteint d'une balle nazie

As he lay on the battle field dying
With the blood rushing out of his head
As he lay on the battle field dying
These were the last words he said...

Allongé sur le champ de bataille, mourant Le sang giclant de sa tête Voici ses derniers mots

Oh... I am a Liverpudlian
I come from the Spion Kop
I like to sing, I like to shout
I get thrown out quite a lot (every week)

Oh je suis de Liverpool Je viens du Kop Spion J'aime chanter, j'aime crier Et souvent du stade je me fais virer

We support the team that plays in red
A team that you all know
A team that we call Liverpool
And to glory we will go

On soutient l'équipe qui s'habille en rouge

Une équipe qu'on connaît tous Une équipe qui s'appelle Liverpool

Et vers la gloire nous avançons

We've won the League, we've won the Cup
We've been to Europe too

We played the Toffees for a laugh

And we left them feeling blue - Five Nil!

One two

One two three

One two three four

Ian Rush!

Le championnat, la Cup L'Europe on les a gagnées

Le dernier derby contre les Toffees on a rigolé en filant des bleus aux Blues

Rush a marqué:

Un, deux, trois, quatre Victoire 5 – 0 Hakim

xxx

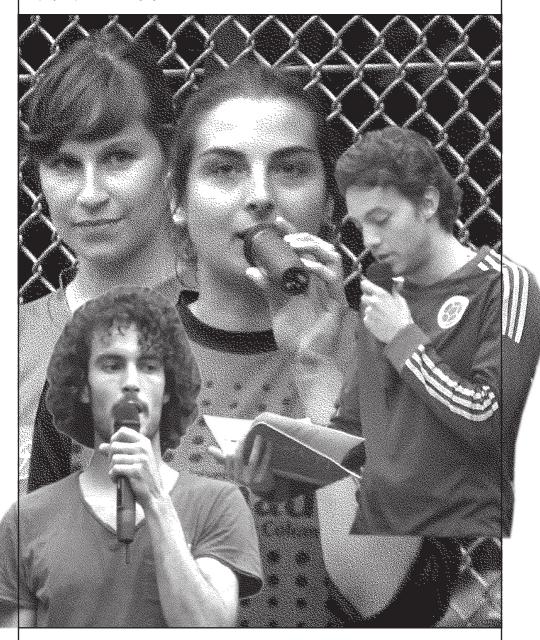


<u>Moveda Abbed, Clara Achache, Malo Aksa, Ahmed Ammouche, Charlotte Arnaud, Amélie</u> Auffret, Feriel Bakouri, Sophie Balech, Badri Baler, Mathieu Bauer, Margot Beck, Roamin Bec-<u>delievre, Hugo Beguerie, Hakim Belmeskine, Nassim Ben Miloud, Hakim Benaouda, Ferdjellah</u> <u>Berkane, Damien Bernard, Ludmila Berrahmoun, Virginie Berthier, Gilberto Bianchini, San</u> <u>drine Boisvinet, Toufik Bouaoune, Soraya Boubaya, Marie Bouchier, Aziz Boufkhed, Gonzague</u> Bouhours, Cisse Bourama, Benoit Brient, Ludovic Brun, Patrice Cabuche, Juliette Cadic, Phi-<u>lippe Cadiot, Caroline Carré, Chloë Cartonnet, Colette Cauchis, Joe Cave, Fabrice Chambon, </u> Rémy Chevillard, Marie-Laure Cherel, Vincent Chutet-Mezence, Fabrice Clement, Eric Coco, <u>Christo</u>phe Colom<u>bai</u>n, Sonia Cointepas, Maximilien Colange, Laetitia Conort, Léo Coquet, <u>Elisabeth Cunha,</u> Mezyane Da <u>silva, Franck D'agostini, Julie Davasse, Christophe D</u>assé, Pierre ade Montreuil, Albane de Joinville, Julie Deléant, Herman Delikayan, Gabriel Delon, Antonin Deschamps, Capucine Diancourt, Bandiougou Diawara, Nil Dinc, Osman Dinc, Catherine Dinc, Marième Diop, Jocelyne Douard, Juliette Ducros, Colin Durel, Delphine Duroy, Marilyne Duval, Mourad El Garouge, Aimé Euloge, Christine Faife, Faissal Faroog, Desirée Faraon, Pascale Favel, Fédération Française de Football, Brieux Ferot, Michèle Fillion, Madiba Fofana, Madifoune Fofana, Livia Foraison, Alix Gallet, Sarah Garbarg, William Gasparini, Jérémie Gaulin, <u> Yannig Geffroy, Thibault Girardet, Carole Gomez, Kristina Graf, Julien Granjoux, Benjamin'</u> Grizbec, Annabelle Gueneges, Nicolas Guillemin, Tristan Guiglini, Romain Guionnet-Rousselot, Salem Hamidouche, Razzi Hammadi, Clemence Harter, Morgan Haustrate, Anne-Marie Heugas, <u>Maya Heintz, Thomas Horeau, Iyan Huart, Katarzyna Iskra, Emeline Jailla</u>is-Neliaz, iUgo Joly, Pierre-Alexandre Jouhaud, Martine Jourde, Modibo Keita, Djamal Kertoubi, Yassine Khaloussi, Marie Kortz, Arnaud Labat, William Lambert, Eric Lacomat, Catherine Lafages, Eric <u> Lafon, Gentiane Latorre Toledo, Estelle Laurentin, Christelle Le Blanc, Gaylord Le Chequer, </u> <u>Amélie Le Formal, Céline Lebossé, Céline Lebrun, Simon Legrand, Ludovic Lestrelin, Jennifer</u> Lonjaret, Alexie Lorca, Ralph Mahfoud, Jacqueline Mahieux, Alisson Mallenguery, Maxime <u> Mama Yabre, Matthieu Marchal, Mickaël Marchal, Julien Marion, Sandrina Martins, Carole</u> Mbazomo, Sylvain Méconte, Abdel Mehloul, Mechi Mela, Axel Meunier, Patrick Mignon, Carine <u> Monteiro, Jean-Baptiste Naudy, Kalilou Nekonté, Fabien Neyens, Moctar Ngom, Hassan Nji</u> <u>fon Nsangou, Lou Ortoli, Hakim Oubenour, Fleur Palazzeschi, Yoann Péron, Benoit P</u>ezzana, <u> Christian Picard, Antoine Pinquier, Jérôme Pillon, Mathieu Pradel, Carole Prevoteau, Margot</u> Quénéhervé, Amandine Racapé, Aurélie Rida, Baptiste Rinaldi, Jean-Christophe Robert, Phi-<u>lippe Rossignol, Charlotte Rougier, Olga Ruzhelnyk, Dalia Saleh, Caroline Sebilleau, T</u>eddy Servais, Esther Silber, Oumar Sissoko, Christopher Sissoko, Ndero Sou Ngadoy, Mamadou` Sylla, Ibrahim Sylla, Lionel Spycher, Florence Taieb, Gisèle Trembleau, Ryan Tayeb, Mathieu Tomé, Sekao Tounka<u>ra, Jacques Volmer, Michel Victor Almathas, Erol Yolal, Nadèg</u>e Ythier, Michèle Zalcman, Orn<u>ella Zaza, Amine Zouagha, Mohamed Zouagha, Aïda, Cécile,</u> Veronica, Sofiane, Deborah, Me<u>hdi, Madou, Hammaye, Flodie, Mala, Jordan, Aboubakar, Khaled, F</u>ouad...

Partenaires

Assemblée Nationale, <u>Les Chaudronneries</u>, <u>Le Carreau du Temple, Collèges M. Berthelot</u> & G. Thillon, Comme vous <u>émois, AS Cantonniers de Montreuil, Les Dégommeuses, ES Montreuil, Entreprises Dadoun & Sogema, Erasmus+, La Fabu, FFF, Région Île-de-France, Jardin d'Alice, Le Méliès, Ville de Montreuil, Musée d'Histoire Vivante, Nouveau Souffle, Paris Ateliers, Ville de Paris, Café La Pèche, Récré Sport, Collectif Red Star Bauer, Bibliothèque R. Desnos, Les Roches (Maison des Pratiques Artistiques Amateures), Conseil Général de Seine-Saint-Denis, Spedidam, Nouveau Théâtre de Montreuil, Tatane, The Tropicool Company, Unesco...</u>

Vos commentaires, vos critiques, vos coups de cœur, vos coups de gueule, vos photos, vos dessins, c'est par là que ça se passe: contact@gongle.fr



Ce fanzine a été conçu par le groupe GONGLE dans le cadre du projet Le Terrain des Négociations – Juin 2016. Il a été réalisé par ExposerPublier suite à la résidence $o/FANZONE^-(_")_/^FANZINES o/ @ The Tropicool Company. Conception éditoriale: GONGLE & ExposerPublier, conception graphique: ExposerPublier.$